



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 2 октября 2014 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ПРИНЯТИИ ПЕРВОЙ В ШТАТЕ УНИФИЦИРОВАННОЙ
ПОЛИТИКИ БОРЬБЫ С ПОСЯГАТЕЛЬСТВАМИ СЕКСУАЛЬНОГО ХАРАКТЕРА В КАМПУСАХ ВУЗОВ
НЬЮ-ЙОРКА**

*По настоянию губернатора, совет SUNY проголосовал за принятие обширных
общесистемных унифицированных мер по борьбе с сексуальными посягательствами на
территории кампусов вузов*

*Попечительский совет назначил Линду Фэйрстейн (Linda Fairstein) особым консультантом по
вопросам осуществления политики, направленной на предотвращение сексуальных
домогательств*

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил сегодня о том, что Университет штата Нью-Йорк (State University of New York, SUNY) введет в действие общесистемные унифицированные правила, направленные на борьбу с посягательствами сексуального характера на территории кампусов SUNY.

Губернатор посетил сегодняшнее заседание Попечительского совета SUNY (SUNY Board of Trustees), который, по его настоянию, принял [резолюцию](#), устанавливающую рекомендации и политику относительно борьбы с сексуальными посягательствами для всех кампусов SUNY. Резолюция предусматривает установить унифицированное, общесистемное понятие согласия, которое оба участника любых действий сексуального характера обязаны выразить до начала таких действий; проводить политику иммунитета в отношении нарушений для студентов, с целью защитить их право на сообщение о сексуальных посягательствах; создание программы обучения полиции и администрации университета по реагированию на случаи сексуальных посягательств на территории кампусов в масштабах всего штата; проведение общественной кампании с целью повысить информированность среди студентов и их родителей; а также принятие унифицированного Билля о правах жертв сексуальных посягательств, который должен ясно и четко проинформировать студентов об их правах в случае нападения подобного характера, включая и обращение к сотрудникам полиции штата (State Police).

Сегодняшняя резолюция, принятая SUNY, является первым шагом в серии мероприятий, назначенных губернатором для борьбы с сексуальными посягательствами в кампусах вузов. Губернатор объявил о том, что он намерен приложить все усилия, чтобы законодательно принять такие же стандарты для всех частных вузов Нью-Йорка.

«В нашей стране наблюдается эпидемия сексуальных посягательств, которая становится все более угрожающей и приносит вред кампусам наших вузов», — сказал губернатор Куомо (Cuomo). «Для Нью-Йорка настала пора взяться за решение этой трудной и неудобной проблемы и показать пример, именно это мы сможем совершить по результатам резолюции, принятой попечительским советом SUNY (SUNY Board of Trustees). Эта проблема касается не только SUNY, однако SUNY может возглавить реформу политики безопасности в кампусах, благодаря чему мы сможем лучше защитить наших студентов и сделать помещения и территорию университета более безопасной для наших детей».

Председатель Совета SUNY Х. Карл Макколл (H. Carl McCall) сказал: «Безопасность наших студентов — первостепенная задача SUNY, и мы благодарим губернатора Куомо (Cuomo) за его беспрестанную поддержку наших усилий по принятию обещанных нами улучшений безопасности в каждом из 64 кампусов. Установление единых и подробных правил по предупреждению и реагированию на сексуальные посягательства позволит SUNY показать, что система университета не только является национальным лидером по соблюдению стандартов, но и предоставляет эффективную и качественную поддержку для всех студентов».

Ректор SUNY Нэнси Л. Зимфер (Nancy L. Zimpher) сказала: «SUNY непрерывно работает над тем, чтобы предоставлять лучшие возможности, ресурсы и услуги для студентов, чтобы защитить их от сексуальных посягательств и поддержать их в случае, если они станут жертвой подобных действий. Губернатор Куомо (Cuomo) помогает нам разрабатывать подробный план по увеличению информированности и обучению сотрудников полиции, который дополнит уже существующие меры и укрепит нашу позицию в качестве лидера по борьбе с сексуальными посягательствами и насилием. Мы гордимся тем, что можем осуществить эту новую политику в партнерстве с губернатором и президентами каждого из наших 64 кампусов в отделениях университета и в колледжах на всей территории штата Нью-Йорк».

Лори Моулд (Lori Mould), Президент законодательного студенческого собрания и попечитель SUNY (President of the SUNY Student Assembly and SUNY Trustee), сказала: «Студенты SUNY поддерживают усилия губернатора Куомо (Cuomo), направленные на прекращение сексуального насилия в кампусах. Обезопасив территорию кампусов, губернатор и SUNY позволяют нам, студентам, сосредоточиться на учебе и достижении успеха в будущем. Нам повезло стать частью системы высшего образования, занявшей столь бескомпромиссную позицию в отношении этой проблемы и мы благодарим губернатора за его решение воспользоваться наилучшими рекомендациями нашего университета и сделать их действительными для всего штата».

Исполнительный директор Союза по защите гражданских свобод в Нью-Йорке (New York Civil Liberties Union Executive Director), Донна Либерман (Donna Lieberman) сказала: «Сексуальные посягательства — это посягательства на личную честь и автономность. Предложение губернатора Куомо (Cuomo) недвусмысленно дает понять сотрудникам колледжей и университетов, что они должны обеспечивать безопасность и защиту прав студентов, страдающих от сексуальных посягательств на территории кампусов. Эта новая резолюция предоставит сотрудникам университетов возможность помочь пережившим сексуальное насилие студентам вновь вернуться к нормальной жизни».

Губернатор объявил сегодня также о том, что Совет SUNY по его рекомендации назначил Линду Фэйрстейн (Linda Fairstein) особым консультантом по вопросам осуществления политики, направленной на предотвращение сексуальных домогательств. Линда Фэйрстейн (Linda Fairstein) — один из выдающихся американских экспертов в отношении преступлений, связанных с сексуальным и бытовым насилием. Она возглавляла Отдел по борьбе с сексуальными преступлениями при окружной прокуратуре Манхэттена (Sex Crimes Unit of the District Attorney's Office in Manhattan) на протяжении двадцати двух лет. В настоящее время она является преподавателем в Американском колледже судебных юристов (American College of Trial Lawyers), она закончила колледж Вэссар (Vassar College) и юридический факультет Университета Вирджинии (University of Virginia School of Law).

Текст резолюции можно найти [здесь](#), ее положения включают в себя:

- **Унифицированное понятие согласия:** Во всех кампусах SUNY будет принято общесистемное определение согласия как в ясной и недвусмысленной форме добровольно выраженного соглашения двух сторон в отношении совершения определенных действий сексуального характера. Унифицированное определение гласит: «Согласие всегда должно быть четким, осознанным и добровольным. Согласие должно быть активным, но не пассивным. Молчание само по себе не может быть интерпретировано в качестве согласия. Согласие может быть выражено в виде слов или действий, если данные слова или действия создают взаимное, недвусмысленное и явное разрешение на участие в половом акте (на четких условиях). Согласие на участие в какой-либо определенной форме сексуальных действий не подразумевает автоматического согласия на участие в любой другой форме сексуальных действий. Предыдущие отношения или согласие, данное в прошлом, не подразумевают под собой согласие на участие в последующих половых актах».
- **Унифицированная политика амнистии для поощрения подачи заявлений жертвами:** Кампусы SUNY предоставят освобождение от ответственности за нарушения, связанные с приемом наркотических веществ и алкоголя, а также за другие нарушения студенческого кодекса поведения, в случае, если нарушитель сообщит об этом в заявлении об эпизодах сексуальных посягательств или сексуального насилия.
- **Исчерпывающее обучение полиции студгородков и администрации колледжей на территории всего штата:** SUNY, в сотрудничестве с властями штата, проведет

координированное обучение на территории кампусов SUNY во всем штате, включая обучение полиции SUNY и штата по вопросам безопасности кампусов и правилам обращения с потерпевшими, а также освещение со стороны юристов SUNY вопросов, связанных с предотвращением и реагированием на сексуальные посягательства для администрации колледжа и третейских судей. Будет также затронута тема улучшения соответствия существующим федеральным законам. Во всех кампусах SUNY будет проводиться унифицированное обучение студентов-первокурсников в рамках вступительных мероприятий.

- **Кампания по привлечению общественного внимания в масштабе штата:** SUNY проведет кампанию по привлечению общественного внимания на территории всего штата. Данная кампания, которая будет координироваться властями штата, предназначена усилить внимание учеников колледжей, студентов вузов и их родителей к вопросам личной безопасности и техникам предупреждения насилия, а также к важности вмешательства сторонних наблюдателей в любую потенциально опасную ситуацию.

- **Билль о правах жертв посягательств сексуального характера:** Все кампусы SUNY примут и опубликуют унифицированный Билль о правах жертв посягательств сексуального характера (Sexual Assault Victims' Bill of Rights), призванный проинформировать жертв сексуального насилия об их праве на уведомление правоохранительных органов кампуса, штата или соответствующих местных органов исполнительной власти. Билль о правах также проинформирует студентов о том, как воспользоваться специфическими для каждого городка мерами защиты жертв, включая получение охранный ордера и ордера, запрещающего контакт, а также о возможностях получения консультаций (в том числе юридических) и медицинских услуг.

- **Унифицированная инструкция в отношении соблюдения конфиденциальности при подаче заявлений для всех кампусов SUNY:** В целях обеспечения рекомендаций и общих стандартов и инструкций в каждом из кампусов SUNY, в них будет принята унифицированная общесистемная инструкция в отношении соблюдения конфиденциальности при подаче заявлений (Confidentiality and Reporting Protocol). Унифицированная инструкция в отношении соблюдения конфиденциальности при подаче заявлений позволит жертвам быстро и точно сообщать об актах сексуальных посягательств, поможет сотрудникам кампусов быстрее реагировать на обвинения в сексуальных посягательствах, а также предоставит студентам своевременную и точную информацию о возможностях соблюдения конфиденциальности.

- **Унифицированное определение климата на территории кампусов:** Все кампусы SUNY будут проводить оценку климата на своей территории, с целью измерить потенциал сексуальных домогательств. В кампусах будет проводиться тестирование студентов, которое позволит выявить отношение студентов к сексуальным посягательствам и их информированность об этой проблеме; колледжам и университетам будет предоставлена информация, необходимая для выработки мер по предотвращению и реагированию на сексуальные посягательства как на территории кампусов, так и за их пределами.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE